

# مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز سه شنبه ۲۵ مرداد ماه ۱۳۱۱ \* ( ۱۳ ربیع الثانی ۱۳۵۱ )

## فهرست مذاکرات

- (۱) تصویب صورت مجلس
- (۲) تصویب سه فقره مرخصی
- (۳) طرح و تصویب لایحه اعتبار مبادله بعضی املاک بقالعه
- (۴) شور و تصویب لایحه تمدید استخدام متخصصین جایکار
- (۵) تصویب اعتبار بقیه مخارج طبم اسکناس و ضرب پول جدید
- (۶) موتم و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

مجلس يك ساعت و ربع قبل از ظهر برباست آقای دادگر تشکیل گردید

صورت مجلس روز سه شنبه هیجدهم مرداد ماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند \* \*

- [ ۱ - تصویب صورت مجلس ]  
بیش از يك ماه داده نشود این جا مراعات نشده .  
رئیس - آقای دبستانی  
دبستانی - قبل از دستور  
رئیس - در صورت مجلس نظری نیست ؛ ( خیر )  
صورت مجلس تصویب شد .
- [ ۲ - تصویب سه فقره مرخصی ]  
رئیس - چند فقره خبر از کمیسیون عرایض و مرخصی  
رسیده است قرائت میشود ولی با این که معهود بود که  
بیش از يك ماه داده نشود این جا مراعات نشده .  
۱ - خبر مرخصی راجع به آقای افسر :  
نماینده محترم آقای افسر بواسطه کسالت مزاج و لزوم  
تغییر آب و هوا تقاضای چهل روز مرخصی نمودند کمیسیون  
با تقاضای ایشان موافقت نموده و اینک خبر آن را تقدیم میدارد .  
رئیس - آقایانیکه با مرخصی چهل روزه آقای افسر  
موافقت دارند قیام فرمایند .  
( اکثر برخاستند )

\* عین مذاکرات مشروح بکصدمین جلسه از دوره هشتم تقنینیه ( مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵ )

دائرة تند نویسی و تحریر صورت مجلس

\* اسامی غائبین که ضمن صورت مجلس خوانده شده است  
غائبین با اجازه - آقایان : امیر ابراهیمی - مجدضائی - فرشی - دکتر سنک - فتوحی - روحی - حیدری - امیر تیمور  
غائبین بی اجازه - آقایان : تیمور تاش - فزونی - آشتیانی - اعظم زنگنه - تقا لاسلامی - میرزا اسدالله فقیه - احتشام زاده  
ابوالحسنخان پیرنیا - همراز - افسر - دکتر ضیائی - انبال - قوام .  
دیر آمدگان بی اجازه - آقایان : بقوانی - جاجی



رئیس - تصویب شد.

۲ - خبر راجع به مرخصی آقای کفائی :

نماینده محترم آقای میرزا حسن خان کفائی به مناسبت پیش آمدی تقاضای بیست و نه روز مرخصی نموده اند (از سی و یکم خرداد ۱۳۱۱ الی ۲۸ تیر ۱۳۱۱) کمیسیون با تقاضای ایشان موافقت نموده اینک خبر آنرا تقدیم می دارد.

رئیس - آقایانیکه با مرخصی آقای کفائی موافقت دارند قیام فرمایند.

(اغلب قیام نمودند)

رئیس تصویب شد.

۳ - خبر راجع به مرخصی آقای مولوی :

نماینده محترم آقای مولوی برای رسیدگی بامور حوزه انتخابیه تقاضای پنجاه روز مرخصی نموده اند کمیسیون با تقاضای ایشان موافقت نموده اینک خبر آنرا تقدیم می دارد

رئیس - آقایانیکه با مرخصی آقای مولوی موافقت دارند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد

۳ - طرح و تصویب لایحه اعتبار مبادله بعضی املاک بخالصه

رئیس - در جلسه قبل از طرف آقای معاون وزارت مالیه تقاضا شد که این لایحه با قید دو فوریت مطرح شود و یک فوریت کافی است (صحیح است) لایحه قرائت میشود :

ساحت محترم مجلس شورای ملی

بطوریکه خاطر نمایندگان محترم مستحضر است دولت از چندین قبل اقداماتی شروع کرده است که املاک و علاقه بعضی اشخاص را در بعضی از نقاط با املاک دولتی در نقاط دیگر معاوضه نماید و بدیهی است تهیه مقدمات و تبدیل اینکار و اعزام مأمورین برای تقویم املاک و سایر مخارج دیگری که طبعاً در نتیجه اجرای این منظور پیش می آید محتاج به اعتبار مخصوص است نظر باینکه در بودجه هذه السنه اعتباری برای این مخارج تخصیص داده نشده ماده واحده ذیل را بقید دو فوریت پیشنهاد و تصویب آنرا تمنا مینمایم

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است تا میزان یکصد و هشتاد هزار ریال از اعتباری که ضمن بودجه هذه السنه مملکتی برای عمران و تخت قاپو کردن عشایر منظور شده است جهت مخارجی که برای تبدیل املاک و علاقه اشخاص با املاک دولتی یا در نتیجه اجرای این پیش می آید اعم از اعزام مأمور و مخارج تقویم و ثبت هر گونه خرجهای دیگری که مربوط باین امر یا ناشی از این امر باشد بمصرف برساند

معاون وزارت مالیه (آقای سیاح) - در این لایحه بعد از عبارت اینکه نوشته شده است «املاک و علاقه اشخاص با املاک دولتی بین الغلالین افتاده است و باید اضافه شود» با تصویب مجلس شورای ملی انجام خواهد شد و بعد «در نتیجه اجرای این» یک کلمه (عمل) باید اضافه شود که در لایحه افتاده است و باید مزید شود

رئیس - آقای دیبا  
طباطبائی دیبا - بنده با اصلاحی که آقای معاون وزارت مالیه فرمودند دیگر عرضی ندارم.  
رئیس - فوریت مطرح است. آقای اورنگ  
اورنگ - در فوریت عرضی ندارم  
رئیس - آقایانی که با فوریت لایحه موافقت دارند قیام فرمایند.

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده واحده با اصلاحی که شده است یکبار دیگر قرائت میشود آقای معاون وزارت مالیه بفرمائید ماده را اصلاح کنید. دوباره ماده با اصلاح قرائت میشود :

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است تا میزان یکصد و هشتاد هزار ریال از اعتباری که ضمن بودجه هذه السنه مملکتی برای عمران و تخت قاپو کردن عشایر منظور شده است جهت مخارجی که برای تبدیل املاک و علاقه اشخاص با املاک دولتی و در نتیجه اجرای این عمل پیش می آید اعم از اعزام مأمور و مخارج تقویم و ثبت و هر گونه خرجهای دیگری که مربوط باین امر یا ناشی از این امر

باشد بمصرف برساند.

معاون وزارت مالیه - عبارتی که افتاده است بین الغلالین باید گذاشت (که با تصویب مجلس شورای ملی انجام خواهد شد) و در نتیجه اجرای این عمل پیش می آید اعم از اعزام مأمور و مخارج تقویم و ثبت و هر گونه خرجهای دیگری که مربوط باین امر یا ناشی از این امر باشد بمصرف برساند.

باشد بمصرف برساند.

معاون وزارت مالیه - عبارتی که افتاده است بین الغلالین باید گذاشت (که با تصویب مجلس شورای ملی انجام خواهد شد)

رئیس - یکبار دیگر قرائت میشود.

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است تا میزان یکصد و هشتاد هزار ریال از اعتباری که ضمن بودجه هذه السنه مملکتی برای عمران و تخت قاپو کردن عشایر منظور شده است جهت مخارجی که برای تبدیل املاک و علاقه اشخاص با املاک دولتی (که با تصویب مجلس شورای ملی انجام خواهد شد) و در نتیجه اجرای این عمل پیش می آید اعم از اعزام مأمور و مخارج تقویم و ثبت و هر گونه خرجهای دیگری که مربوط باین امر یا ناشی از این امر باشد بمصرف برساند.

رئیس - یک نقص دیگری هم دارد و آن عبارت از این است که چون قسمت تصویب شده هم موجود دارد (شده یا خواهد شد) باید باشد (خطاب بمعاون وزارت مالیه) همینطور موافقت دارید آقای :

معاون وزارت مالیه - بله  
رئیس - آقای اورنگ

اورنگ - بنده فقط توضیحی میخواهم والا با اصل لایحه موافقم بجهت اینکه اصل لایحه مقدمه است برای یک منظوری که با آن منظور بنده کمال موافقت را دارم و امید وارم و آن این است که درست است که املاک را در اینجا شرح نداده یا اشخاصی را که باید املاکشان تبدیل شود شرح نداده ولی بطوریکه از خارج اطلاع

حاصل است املاکی که منظور نظر است شاید مخارج ثبتش با اعزام مأمورین برای تقویم بیش از این مبلغ می شود خیال میکنم چونکه اولاً لفظ ثبت که اینجا دارد اگر بخواهیم مخارج ثبت را منظور کنیم خیلی بیش از اینها حق الثبت لازم دارد و برای اعزام مأمور و تقویم و مقدماتی هم که برای انجام کار لازم است شاید زیاد تر باشد میخواهم به بیم دولت در این قسمت اندازه ای را معین کرده یا باز یک لایحه دو دفعه برای این باید بیامورد خواستم یک توضیحی بدهند.

معاون وزارت مالیه - این اعتبار فقط برای فرستادن مقوم و مأمور است و قسمت ثبتش هم که نوشته شده است مخارج مقدماتی ثبت است و آن اینقدر زیاد نخواهد شد برای اینکه املاک دولتی معاف است (اورنگ - پس لفظ ثبت شامل این موضوع نیست) این برای مخارج مقدماتی ثبت است.

رئیس - آقای دکتر طاهری  
دکتر طاهری - عرضی بنده این بود که عبارتی که خوانده شد برای تبدیل املاک و علاقه اشخاص (با املاک دولتی) (با املاک دولتی باید باشد) «یا» خوانده شد رئیس - مقصود همان است صحیح است همینطور که میفرمایند باید باشد. آقای دیبا.

طباطبائی دیبا - عرضی ندارم.  
رئیس - آقایانی که با ماده واحده بوضعی که اصلاح شده موافقت دارند ورقه سفید خواهند داد.

(اخذ و استخراج آراء بعمل آمده ۷۴ ورقه سفید تعداد شد) رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۸۹ نفر با اکثریت هفتاد و چهار رأی تصویب شد.

- آقایان: دیبائی - دستان کرمانی - طهرانی - مصدق جهانشاهی - موثر - ضامن خان - مسعود تائبی - میرزا محمد علیخان تربیت - کفائی - یونس آقا وهاب زاده - احتشام زاده - علیخان اعظم زنگنه - دکتر سنگک - منتهم سنگک - دکتر امیر اعلم - باستانی - محبط - امیر دولتشاهی - مسعودی - بیات - اقبال - افشار - ایقوانی - ابوالحسن خان بیرنیا - نجر فرمند - مؤید احمدی - دبیر سهرابی - وهاب زاده - فتح الله خان فزونی - میرزا اسدالله فقیه - حبیبی - علوی سزواری - دکتر شیخ - سهرابخان ساکبانیان - عراقی - محمد تقی خان اسعد - فتحعلی خان بختیار - مفتی - بیات ماکو - حسنعلی میرزا دولتشاهی - مقدم - امیر عمری - معتضدی - طباطبائی وکیلی - شریفی - مزدهی - دادور - محمد علی میرزا دولتشاهی - دکتر عطاء الله خان سمیعی - خواجهی - صفاری - میرزا یاس - ملک زاده آملی - ملک مدنی - دربانی - حاج میرزا حسین خان قاضی - آخوند بیار علی - دکتر نعمان - روحی - میرزا محمد حسین نواب - دهستانی - بنکدار - دیبا - ایزدی - طباطبائی دیبا - اعتبار - مولوی - فهیمی - بوشهری - فراگزلو - طهرانی - لاریجانی - میرزا سید احمد بهبهانی - اورنگ - دکتر طاهری.

## [ ۴ - شور و تصویب لایحه تجدید استخدام متخصصین چایکار ]

رئیس - خبر کمیسیون بودجه راجع با استخدام سه نفر متخصص چای کار از اتباع دولت چین

## خبر کمیسیون

کمیسیون بودجه با حضور آقای فرخ رئیس اداره کل فلاحات و صناعات لایحه نمره ۱۶۰۴ دولت راجع بتجدید کثرت سه نفر کارگر متخصص چینی برای عملیات چایکاری را مورد شور و مطالعه قرار داده باتوضیحاتیکه از طرف نماینده دولت داده شد کمیسیون بایشهاد دولت موافقت نموده و باجزئی اصلاحی که نموده است اینک رایورت آنرا تقدیم مجلس مقدس مینماید:

ماده اول- با اداره کل فلاحات اجازه داده میشود که خدمت سه نفر کارگر متخصص چینی را که اجازه استخدام آنها قبلاً نیز از تصویب مجلس گذشته است برای مدت یکسال شمسی دیگر از تاریخ اول فروردین ماه ۱۳۱۱ ادامه داده و کثرت آنها را تجدید نماید

ماده دوم- اداره کل فلاحات مجاز است مبلغ ۲۲۶۰ ریال اجرت ماهیانه کارگران مزبور را بترتیب ذیل تقسیم:

تنگ خی شو امتحان کننده و مترجم مبلغ ۶۸۰ ریال ماهیانه

شوتنگ چی کارگر متخصص مبلغ ۹۰۰ ریال ماهیانه

ایب موجون کارگر متخصص مبلغ ۶۸۰ ریال ماهیانه

واز محل بودجه مربوطه بمؤسسه چای لاهیجان در وجه آنها بپردازد و نیز اجازه داده میشود که حقوق مستخدمین مزبور را از تاریخ انقضاء قرار داد سابق ( ۹ اسفند ۱۳۱۰ ) الی آخر اسفند ماه ۱۳۱۰ که در بودجه سال گذشته اداره کل فلاحات منظور میباشد معادل میزانی که دریافت میداشته اند تأمین و کارسازی دارد.

طرف ابتلاء عموم است و لازم است که سایر آقایان مسبوق شوند.

رئیس کل اداره صناعات و فلاحات ( آقای فرخ ) - خاطر محترم آقایان مستحضر است که زراعت چای يك زراعتی نیست که در ظرف یکسال یا دو سال نتیجه بدهد تقریباً شش هفت سال مدت لازم دارد تا اینکه بتوان نتیجه گرفت البته زراعتی که تا حال شده است مقداری نیست که احتیاجات مملکت را رفع کند ولیکن دولت در نظر دارد که برای آتیه این زراعت را بجد امکان توسعه بدهد بحدی که البته ما بتوانیم در آتیه احتیاجاتمان را از محصول خارجه مرتفع کنیم چنانکه بکسی دو مؤسسه هم علاوه شده است . بکقسمت در مازندران و بعضی نقاط چایکاری شده است بکقسمت هم در آستارا شروع کرده اند ولی البته این مسئله مدت میخواهد و تا اندازه هم که ممکن بوده است میتوان امیدوار شد که پیشرفت حاصل کرده ولیکن بنده توضیحات کاملتر و متعسر را استجازه میکنم از آقایان که برای آتیه بگذارم زیرا مشغول يك مطالعاتی در این موضوع هستیم و پس از آنکه مطالعاتم کاملتر شد در مجلس توضیحات مفصلی عرض خواهم نمود . مستخدمین چینی هم يك مستخدمینی هستند که وجودشان کاملاً طرف استفاده است ( صحیح است ) و تقریباً هم استفاده داده اند و حقوق قلیلی هم دارند و ماهم خیلی راضی هستیم و امیدواریم این يك سالی را هم که کثرتشان را تمدید کرده ایم از وجودشان بیشتر استفاده کنیم

رئیس - آقای روحی .

روحی - بنده خواستم از موقع استفاده کنیم و در این موقع که آقای رئیس کل فلاحات تشریف دارند و مسئله چایکاری در میان است يك اطلاعاتی کسب کنم و يك تذکراتی هم بایشان عرض کنم . اولاً مصرف چای در ایران خیلی زیاد است و ما هر قدر بخواهیم زراعت این محصول را توسعه بدهیم چیزی است که حقیقه برای ما سودمند است بجهت اینکه در سال يك ارقام خیلی زیادی رقم چای است یعنی واردی چای است در مملکت

و باین ترتیبی هم که اداره کل فلاحات کار میکند چندان فکر نکنید که اینقدر رضایت بخش باشد مردم خودشان حس کردند که این محصول يك عایدی دارد و دارند تعقیب میکنند بنده خودم رشت بودم با چه زحمت و با چه سعی و عمل دارند کار میکنند ولی اداره کل فلاحات چه اقدامی کرده و تا چه حدك کرده است و تا چه حد متخصص آورده است اقدامات سودمندی نموده است آنرا البته باید توضیح بدهند و بنده با کمال بی صبری انتظار فرمایشات ایشانرا دارم بنده میخواستم بدو عرض کنم که از گیلان و بعضی نقاط دیگر گیلان در بعضی قسمتهای جنوب و غرب هم هست که چایکاری خیلی خوب میشود و شاید از اینجا ها هم بهتر است مانعی ندارد که در گیلان و سواحل مازندران هم بکارند در جیرفت کرمان هم بکارند زراعت که ندارد در نجف آباد اصفهان هم چای عمل می آید منطوقه اش همان آب و هوا را دارد چرا در جاهای دیگر تشویق نمیکند و ادار نمیکند مؤسسه نمونه ایجاد نمیکند يك کارهایی نمیکند که ما لاقلاً از این جهت از حد و ادرات خارجی راحت باشیم عرض دیگرم این بود که آیا دولت در اینجا مزرعه نمونه و فرم مدل دارد یا نه ؟ و آیا اینها برای مردم کار میکنند یا برای خودشان و در چند جا کار میکنند چطور کار میکنند حقوقشان را دولت میدهد نوی قضایات و دهات و اراضی مردم هم اینها میروند و تعلیمات میدهند یا نه و آیا اگر این ترتیب است بطور عمومی و مساری است یا اینکه برای هر کسی که میل دارد برای او می فرستند یا اینکه واقعاً دولت يك چند جریب زمین تهیه کرده است و میخواهد برای نمونه این کار را بکند خوب اینهم البته خیلی خوب و بموقع است . بنده خواستم این چند دفعه که در مجلس صحبت چایکاری بود و لوابخ آن بمجلس آمده بود این را عرض کنم . بنده آنچه دیده و شنیده ام خیلی از اینها رضایت دارند و میگویند که خیلی خوب کار میکنند آیا اینها برای کی کار میکنند و چطور کار میکنند و نتیجه عمل اینها چه بوده است اینها را بنده نمیدانم و خیلی خوب بود که خود دولت حالا که اینکار را کرده است يك لایحه هم می آورند برای مزارع نمونه و

فرم مدل و یک جایی را هم برای چایکاری نمونه قرار میدادند و بمردم می آموختند و عمل میکردند کتابچه‌هایی برای تعلیم زراعت چای طبع میکردند و بمردم میدادند و مرده هم تشویق میشدند حالا که گندم و جو و بنه در ممالک خریدار ندارد لاقول چای که مصرف دارد آن را بتوانیم ترویج کنیم که حقیقه از این واردات زیاد خارجی بی نیاز بشویم.

**رئیس کل صناع و فلاح** - فرمایشات آقای نماینده محترم را بنده بدو قسمت تقسیم میکنم یک قسمت البته کلیات است که به پیشیم اداره فلاحت چه کرده است و آیا وظائف را انجام داده یا نه داده قسمت گذشته را که بنده محتاج نمیدانم توضیحی عرض کنم و خاطر نه بنده که محترم مستحضر است قسمت آینده را هم که من نمیدانم که محتاج توضیح باشد و بهتر آن است که صبر کنیم به پیشیم اداره فلاح و وظائف خودش را انجام خواهد داد یا خیر و البته آقایان محترم انتظار ندارند که در مدت قلیتی که بنده تصدی این کار هستم با کارهای خوبی نموده باشم و سائلی که هست بشود.

**دشتی** - قبل از شما چه کرده اند؟  
**رئیس اداره کل فلاح** - آنچه که قبلاً شده است با هم آقایان البته بهتر میدانند و محتاج نیست بنده توضیح عرض کنم. اما راجع بنوسعه زراعت چای که فرمودند برای سایر نقاط ممالک البته شاید سایر نقاط ممالک هم مستعد برای زراعت چای باشد ولی باید دید آیا وسائل و نیروی این اجازه را میدهد یا خیر؟ البته جواب از سؤال مستتر را هم بنده باید عرض کنم و آن این است که خواهند فرمود وسائل را کی باید تهیه کنند؟ وسائل را هم البته باید دولت تهیه کنند بنده حالا اطمینان میدهم که اداره کل فلاح این قسمت را کاملاً مورد توجه و دقت گذاشته است و در صدد است در سایر نقاط هم وسائل بیشتری تهیه کند که بوسائل مختلفه بتوانند استفاده کنند چنانکه در ظرف همین مدت قلیلی که بنده بوده‌ام

در خوزستان یک رعایای خواسته برای یک قسمت از زراعت چای که ما از سایر نقاط فرستاده ایم کنتراست و استخدام کنیم برای آن قسمت میفرستیم که یک قسمت از زراعت ها را در خوزستان یاد بدهند و تربیت کنند ولی تصدیق میفرمائید که عمل فلاح عملی است که خیلی سریع نمی تواند پیش برود مثل کارخانه نیست مثلاً مثل کارخانه قند که آدم در یکسال برود کارخانه اش را از اروپا بخرد بیاورد و بعد قندش را هم تقدیم کند. این کار مدت میخواهد و به عقیده بنده آقایانی که در این باب اطلاع کامل دارند می دانند که افلا ده سال بیست سال عملیات مقدماتی دارد تا بشود نتیجه صحیح گرفت. اما در قسمت چایکاری اینهم مربوط به بنده نیست قبل از بنده این قسمت شده است یک فرم مدلی هم در آستانه تهیه شده است و یکی هم در مازندران و لاهیجان و البته آن قسمت مال دولت است ولی برای کسانی هم که مالک خصوصی دارند کمک میکنند و یاد میدهند مخصوصاً همین مستخدمین چینی کمک میکنند و هر کسی که زراعت چای داشته باشد طرز بودادن و خشک کردن و اینها را یاد میدهند و البته با موافقتی که آقایان نمایندگان محترم دارند نظارت خواهند فرمود امیدوار هستم که در آتی قدری قلیتاً سریعتر پیش برود.

**رئیس** - آقایانی که موافقت با ورود در مواد دارند قیام فرمایند  
(عده قیام نمودند)  
**رئیس** - آقا تأمل فرمایند. تصویب شد. ماده اول قرائت میشود:  
ماده اول - با اداره کل فلاح اجازه داده میشود که خدمت سه نفر کارگر متخصص چینی را که اجازه استخدام آنها قبلاً نیز از تصویب مجلس گذشته است برای مدت یکسال شمسی دیگر از تاریخ فروردین ماه ۱۳۱۱ ادامه داده و کنتراست آنها را تجدید نماید  
**رئیس** - آقایانی که با ماده اول موافقت دارند قیام فرمایند.  
(اغلب قیام نمودند)

**رئیس** - تصویب شد. ماده دوم قرائت میشود:  
ماده دوم - اداره کل فلاح مجاز است مبلغ دوهزار و دویست و شصت ریال اجرت ماهیانه کارگران مزبور را بترتیب ذیل تقسیم:

تنگ خیشو امتحان کننده و مترجم مبلغ ۹۰۰ ریال ماهیانه.  
شوتنگ چی کارگر متخصص مبلغ ۶۸۰ ریال ماهیانه  
ایمو چون کارگر متخصص مبلغ ۶۸۰ ریال ماهیانه  
و از محل بودجه مربوطه بمؤسسه چای لاهیجان در وجه آنها بپردازد و نیز اجازه داده میشود که حقوق مستخدمین مزبور را از تاریخ انقضای قرار داد سابق (نهم اسفند ۱۳۱۰) الی آخر اسفند ماه ۱۳۱۰ که در درجه سال گذشته اداره کل فلاح منظور میباشد معادل میزانی که دیهافت میداشته اند تأمین و کسری دارد.

**رئیس** - آقایانی که با ماده دوم موافقت دارند قیام فرمایند.  
(اکثر قیام نمودند)  
**رئیس** - تصویب شد. ماده سوم قرائت میشود:  
ماده سوم - در صورتیکه کنتراست مستخدمین مذکور در انقضای مدت تجدید نشود پرداخت مبلغ دوهزار و پانصد ریال برای خرج معاودت بهر یک از آنها تصویب میشود  
**رئیس** - آقایانی که با ماده سوم موافقت دارند قیام فرمایند.  
(اکثر قیام نمودند)  
**رئیس** - تصویب شد. ماده چهارم قرائت میشود:

ماده چهارم - سایر شرایط استخدام کارگران مزبور بر طبق قانون ۲۳ عترب ۱۳۰۱ راجع با استخدام اتباع خارجه تعیین و اداره کل فلاح مجاز است کنتراست آنها را امضاء نماید.

**رئیس** - آقایانی که با ماده چهارم موافقت دارند قیام فرمایند.  
(اغلب نمایندگان قیام نمودند)

**رئیس** - تصویب شد. در کلیات اشکالی نیست؟ (نمایندگان - خیر) موافقین ورقه سفید خواهند داد. (اخذ و تعداد آراء بعمل آمده هشتاد و سه ورقه سفید تعداد شد)

**رئیس** - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۹۰ با اکثریت ۸۳ رأی تصویب شد.

**۵- تصویب اعتبار بقیه مخارج طبع اسکناس و ضرب پول جدید**

**رئیس** - خبر کمیسیون بودجه راجع با اعتباری که برای طبع اسکناس نقاشی شده مطرح است. قرائت میشود:

**خبر کمیسیون**  
لایحه نمره ۱۳۱۵۱ دولت راجع با اعتبار بقیه مخارج مربوطه به طبع اسکناس و ضرب پول جدید و غیره با حضور آقای وزیر مالیه در کمیسیون بودجه مطرح بالاخره با جزئی اصلاحی ماده واحده پیشنهادی تصویب و علیهذا رایزورت آنرا تقدیم مجلس مقدس میشماید:

ماده واحده - علاوه بر اعتباریکه بموجب قانون ۲۷ بهمن ۱۳۰۹ برای مصارف مربوطه بطبع اسکناس و ضرب پول

- رئیس اسامی رأی دهندگان - آقایان: حاج غلامحسین منک - اسمعیل خان قشقایی - محمد ناصر خان قشقایی - مسعودی - مولوی - طالش خان - همراز - صادق خان اکبر - طهرانی - روحی - تربیت - افغمی - دبستانی کرمانی - مصدق جهانشاهی - امیر حسین خان ابلیخان - ناصری - اقبال - یونس آقاوهاب زاده - موقر - احتشام زاده - دهنستانی - دکتر سنک - معصوم سنک - علی خان اعظم زنکنه کفائی - مسعود ثابتی - دکتر ملک زاده - اسدی - کازرونی - حاج محمد رضا بهبهانی - حیدری - بیات - طهرانچی - لاریجانی - دکتر طاهری - قراقرز - دیر سهرابی - مؤید احمدی - لایقانی - بوشهری - میر سید احمد بهبهانی - میرزا اسدالله قبه - میرزا فتح الله خان فزونی - معتمدی - دکتر عطاء الله خان سبمی - سهرابخان ساکینیان - طباطبائی وکیلی - بیات مانو - حبیبی - حسعلی میرزا دولت شاهی - محمد علی میرزا دولت شاهی - مقدم - شریفی - دادور - امیر دولت شاهی - عراقی - فتحعلی خان بختیار - شریعت زاده ابوالحسن خان بیرنبا - دکتر شیخ - مفتی - حاج میرزا حسینخان فاضلی - عاری سبزواری - ملک زاده آملی - میرزا احمد خان صفاری - آخوند یار علی - ایزدی - دریانی - میرزا محمد حسین نواب - دیبا - خواجوی - مودمی - میرزا یونس - دکتر لقمان مهدوی - دشتی - فهیمی - وهاب زاده - اعتبار - طباطبائی دیبا - هزارجریبی - نجف فرهمند - بنگدار - افشار .

جدید و غیره تصویب شده مبلغ هشتاد هزار لیره دیگر از فرع ذخیره مملکتی در سال جاری و سالهای بعد برای مخارج مذکوره در قانون مزبور و ماده ۴ از متمم قانون بودجه ۱۳۱۱ و کلیه آنچه با ضرب مسکوک و مصارف و حوائج ضرابخانه (غیر از مخارج پرسنلی و اداری) و با طبع و نشر اسکناس مربوط می باشد اعتبار داده میشود  
رئیس - ماده واحده مطرح است. نظری نیست؟ (اظهار شد - خیر) موافقین ورقه سفید خواهند داد.

(اخذ شماره آراء بعمل آمده شصت و سه ورقه سفید تعداد شد) رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۸۸ نفر با اکثریت ۶۳ رأی تصویب شد  
[ ۶ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه ]  
رئیس - اظهار عقیده شده است که مجلس را ختم کنیم (صحیح است) جلسه آتی سه شنبه اول شهر یور ماه سه ساعت قبل از ظهر دستور لوائح موجوده.  
[ مجلس مقارن ظهر ختم شد ]  
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

### قانون

یکصد و هشتاد هزار ریال اعتبار برای مخارج تبدیل املاک و علاقه اشخاص با املاک دولتی

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است نامیزان یکصد و هشتاد هزار ریال از اعتباریکه ضمن بودجه هذمه السنه مملکتی برای عمران و نخت قایو کردن عشاير منظور شده است جهت مخارجی که برای تبدیل املاک و علاقه اشخاص با املاک دولتی (که با تصویب مجلس شورای ملی انجام شده یا خواهد شد) و در نتیجه اجرای این عمل بیش می آید اعم از اعزام مأمور و مخارج تقویم و ثبت و هر گونه خرجهای دیگریکه مربوط باین امر یا ناشی از این امر باشد بمصرف برساند

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه بیست و پنجم امرداد ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید  
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

### قانون

اجازه استخدام سه نفر کارگر متخصص چینی

ماده اول - اداره کل فلاحات اجازه داده می شود که خدمت سه نفر کارگر متخصص چینی را که اجازه استخدام آنها قبلا نیز از تصویب مجلس گذشته است برای مدت یکسال شمسی دیگر از تاریخ اول فروردین ماه ۱۳۱۱ ادامه داده و کسرات آنها را تجدید نماید.

ماده دوم - اداره کل فلاحات مجاز است مبلغ ۲۲۶۰ ریال اجرت ماهیانه کارگران مزبور را به ترتیب ذیل تقسیم:

تنک خی شو امتحان کننده و مترجم مبلغ ۹۰۰ ریال ماهیانه

شو تنک چی کارگر متخصص مبلغ ۶۸۰ ریال ماهیانه

ایب موچون کارگر متخصص مبلغ ۶۸۰ ریال ماهیانه

و از محل بودجه مربوطه بمؤسسه چای لاهیجان در وجه آنها بپردازد و نیز اجازه داده می شود که حقوق مستخدمین مزبور را از تاریخ انقضای قرار داد سابق (۹ اسفند ماه ۱۳۱۰) الی آخر اسفند ماه ۱۳۱۰ که در بودجه سال گذشته اداره کل فلاحات منظور میباشد معادل میزانی که دریافت میداشته اند تأمین و کارسازی دارد.

ماده سوم - در صورتیکه کسرات مستخدمین مذکور در انقضای مدت تجدید نشود پرداخت مبلغ دو هزارو پانصد ریال برای خرج معاودت به هر یک از آنها تصویب می شود.

ماده چهارم - سایر شرایط استخدام کارگران مزبور برطبق قانون بیست و سوم عقرب ۱۳۰۱ راجع به استخدام اتباع خارجه تعیین و اداره کل فلاحات مجاز است کسرات آنها را امضا نماید.

این قانون که مشتمل بر چهار ماده است در جلسه بیست و پنجم امرداد ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید.  
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

رأی آسامی - آفایان: مسعودی - امیر حسینخان بختیاری - ناصری - علی خان اعظم زنک - تربیت - روحی مسعودآبادی - ایفوانی - معتمد سنک - موفر - اسدی - کفائی - طالش خان - احتشامزاده - اقبال - دکتر سنک - فتح الله خان قزوینی میر سید احمد بهبهانی - هزار جریبی - دکتر طاهری - لاریجانی - دشتی - مولوی - طهرانی - انضوی - مقدم - حاج میرزا حسینخان قاضی - علوی - سبزواری - حبیبی - ابوالحسن خان پیر نیا - دکتر لقمان - دکتر شیخ - مژدهی - خواجوی - میرزا یانوس - آخوند یارعلی دهستانی - میرزا محمد حسین نواب - دیبا - ایزدی - وهابزاده - بنکدار - فیهی - محمدعلی میرزا دولتشاهی - امیر دولتشاهی - مفتی - دربانی - معتمدی دکتر عطاء الله خان سمیعی - دادور - شریفی - حاج محمد رضا بهبهانی - رهنما - نجیر فرهمند - دبیر سهرابی - مؤید احمدی - طباطبائی دیبا حسنعلی میرزا دولتشاهی - اعتبار - بیات ماکو - طباطبائی وکیلی - حبیبی - سهراب خان ساکینیان.

## قانون

هشتاد هزار لیره اعتبار اضافی برای مصارف مربوطه به طبع اسکناس و ضرب پول جدید

ماده واحده - علاوه بر اعتباریکه بموجب قانون ۲۷ بهمن ۱۳۰۹ برای مصارف مربوطه به طبع اسکناس و ضرب پول جدید و غیره تصویب شده مبلغ هشتاد هزار لیره دیگر از فرع ذخیره مملکتی در سال جاری و سالهای بعد برای مخارج مذکوره در قانون مزبور و ماده ۴ از متمم قانون بودجه ۱۳۱۱ و کلیه آنچه با ضرب مسکوک و مصارف و حوائج ضرابخانه (غیر از مخارج پرسنلی و اداری) و یا باطبع و نشر اسکناس مربوط میباشد اعتبار داده میشود.

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه بیست و پنجم امرداد ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی

بتصویب مجلس شورای ملی رسید  
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر